

31994D0442

16.7.1994

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 182/45

DECYZJA KOMISJI
z dnia 1 lipca 1994 r.
ustanawiająca procedurę pojednawczą w kontekście rozliczania rachunków Sekcji Gwarancji
Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR)

(94/442/EWG)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie (EWG) nr 729/70 z dnia 21 kwietnia 1970 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej ⁽¹⁾, ostatnio zmienionego rozporządzeniem (EWG) nr 2048/88 ⁽²⁾, w szczególności jego art. 5 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

istnieje zamiar zreformowania procedury rozliczania rachunków Sekcji Gwarancji EFOGR i przedkładania Radzie propozycji niektórych zmian do rozporządzenia (EWG) nr 729/70 według których, w szczególności przed podjęciem jakiegokolwiek decyzji przez Komisję w kwestii odmowy finansowania przez Wspólnotę wydatków dokonywanych przez Państwo Członkowskie, obie strony mają podejmować wysiłki w celu uzgodnienia swoich stanowisk;

obowiązujące przepisy dotyczące rozliczenia rachunków nie wykluczają możliwości ustanowienia przez Komisję mechanizmu pojednawczego; dlatego należy powołać organ pojednawczy pozwalający na uzgodnienie stanowiska Komisji oraz Państwa Członkowskiego w przypadku, gdy się różnią i ustanowić szczególne zasady regulujące jego działanie;

Komitet Funduszu wydał pozytywną opinię w sprawie środków proponowanych w niniejszej decyzji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Do celów rozliczania rachunków Sekcji Gwarancji EFOGR Komisja ustanawia organ pojednawczy, zwany dalej „organem”. Do jego zadań należy:

- a) badanie każdej sprawy skierowanych do niego przez Państwo Członkowskie, które po inspekcjach zgodnie z art. 9 rozporządzenia (EWG) nr 729/70 i dwustronnej dyskusji na temat ustaleń takich kontroli, otrzymuje od właściwych służb Komisji, formalne powiadomienie o wniosku z odesłaniem do

niniejszej decyzji, że niektóre pozycje wydatków poniesionych przez Państwo Członkowskie nie obciążają Sekcji Gwarancji EFOGR;

- b) podejmowanie prób uzgodnienia rozbieżnych stanowisk Komisji oraz zainteresowanego Państwa Członkowskiego; oraz
- c) na zakończenie przeprowadzonych przez siebie kontroli, opracowanie sprawozdania na temat wyniku podjętych przez niego prób pojednania, czyniąc ewentualne uwagi, które uważa za użyteczne w razie, gdyby wszystkie lub niektóre kwestie sporne pozostały nierozwiązane.

2. Do celów kolejnych etapów procedury rozliczania rachunków:

- a) stanowisko organu pozostaje bez uszczerbku dla ostatecznej decyzji Komisji w sprawie rozliczania rachunków ani nie ma wpływu na prawo Państwa Członkowskiego do wszczęcia postępowania na mocy art. 173 Traktatu;
- b) fakt nieprzekazania sprawy do organu nie powoduje szkody dla Państwa Członkowskiego, które otrzymuje powiadomienie od Komisji w rozumieniu ust. 1 lit. a).

Artykuł 2

1. Państwo Członkowskie musi przekazać sprawę do organu w terminie trzydziestu dni roboczych od daty otrzymania powiadomienia określonego w art. 1 ust. 1 lit. a), wysyłając uzasadniony wniosek o polubowne załatwienie sprawy do Sekretariatu organu pojednawczego, którego adres podany do wiadomości Państwom Członkowskim przez Komitet EFOGR.

2. Wniosek o polubowne załatwienie sprawy dopuszczalny jest tylko w przypadku, gdy finansowe dostosowanie zalecane przez Komisję w odniesieniu do pozycji budżetowej:

albo

— przekracza 0,5 mln ECU, albo

— stanowi więcej niż 25 % łącznych rocznych wydatków Państwa Członkowskiego w ramach danej pozycji budżetowej.

⁽¹⁾ Dz.U. L 94 z 28.4.1970, str. 13.

⁽²⁾ Dz.U. L 185 z 15.7.1988, str. 1.

Ponadto w przypadku gdy podczas dwustronnych rozmów określonych w art. 1 ust. 1 lit. a) Państwo Członkowskie twierdzi i wykazuje, że sprawa dotyczy jednej z reguł stosowania zasad wspólnotowych, przewodniczący organu może uznać wniosek o polubowne załatwienie sprawy za dopuszczalny.

3. Sekretariat organu potwierdza odbiór wniosku o polubowne załatwienie sprawy w sprawie pojednawczej.

4. Organ prowadzi swoje postępowania w sposób jak najmniej sformalizowany i tak szybko, jak to jest możliwe, opierając się na materiale dowodowych znajdującym się w dokumentacji oraz na rzetelnym wysłuchaniu personelu Komisji i zainteresowanych władz krajowych. Na zakończenie swoich postępowań przesyła im sprawozdanie określone w art. 1 ust. 1 lit. c).

5. W przypadku, gdy w terminie czterech miesięcy od daty skierowania do niego sprawy, organ nie zdoła uzgodnić stanowisk Komisji i Państwa Członkowskiego, uznaje się, że procedura pojednawcza nie powiodła się. Sprawozdanie określone w art. 1 ust. 1 lit. c) podaje powody, dla których nie można było uzgodnić stanowisk.

6. Sprawozdanie opracowane w przewidzianym terminie przesyła się:

- do Państwa Członkowskiego, które skierowało sprawę do organu,
- do pozostałych Państw Członkowskich w ramach Komitetu EFOGR, oraz
- do Komisji w przypadku, gdy proponowana jest decyzja o rozliczeniu rachunków.

Artykuł 3

1. Organ składa się z pięciu członków wybranych spośród wybitnych osób dających gwarancję niezależności i posiadających wysokie kwalifikacje w dziedzinie będącej przedmiotem działania Sekcji Gwarancji EFOGR. Muszą oni być obywatelami Państw Członkowskich.

Przewodniczący i członkowie mianowani są przez Komisję po skierowaniu sprawy do Komitetu EFOGR na mocy art. 14 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (EWG) nr 729/70.

Według tej samej procedury Komisja mianuje zastępców członków, którzy spełniają kryteria określone w akapicie pierwszym i którzy mogą być wzywani w kolejności wskazanej przez Komisję.

Nazwiska przewodniczącego, członków i zastępców członków publikuje się w serii C *Dziennika Urzędowego Wspólnot Europejskich*.

2. Wynagrodzenie członków organu zależy od stopnia złożoności przewidywanych przypadków oraz od ilości czasu, który będą musieli przeznaczyć na wykonanie danego zadania.

3. Kadencja członków organu wynosi trzy lata i jest odnawialna.

Po upływie okresu trzech lat członkowie organu dalej pełnią swoje funkcje aż do ich zastąpienia lub odnowienia mandatu.

4. Przed upływem okresu trzech lat, kadencja może być zakończona w wyniku dobrowolnej lub przymusowej rezygnacji albo śmierci. W takich przypadkach wyznacza się jako zastępcę na pozostałą część kadencji, pierwszego gotowego do pełnienia funkcji zastępcę członka.

Po konsultacji z Komitetem EFOGR, Komisja może przymusowo zdymisjonować członka, który przestał spełniać warunki wymagane do wykonywania obowiązków w ramach organu lub, który popełnił poważne przestępstwo bądź który, z jakiegokolwiek powodu, stwierdza brak swojej gotowości przez czas nieokreślony.

5. W przypadku, gdy członek oświadcza, iż we wskazanym okresie nie może pełnić swojej funkcji, przewodniczący może podjąć decyzję o zastąpieniu tego członka w wymienionym okresie, przez zastępcę członka.

Artykuł 4

1. Organ zbiera się w głównej siedzibie Komisji. W razie nieobecności przewodniczącego i z zastrzeżeniem przepisów art. 3 ust. 4, najstarszy członek przewodniczy obradom.

Sekretariat organu zapewnia personel Komisji.

2. Żaden członek nie może brać udziału w pracy organu lub podpisywać sprawozdania, o ile w czasie wcześniejszego pełnienia funkcji był osobiście zaangażowany w rozpatrywaną sprawę.

3. Z zastrzeżeniem ust. 2, sprawozdania muszą być przyjęte bezwzględną większością głosów obecnych członków, przy wymaganym quorum trzech członków.

Sprawozdania podpisuje przewodniczący i członkowie uczestniczący w obradach. Są one rejestrowane przez sekretariat.

Artykuł 5

1. Członkowie organu wykonują swoje obowiązki całkowicie niezależnie, nie wnosząc o instrukcję ani nie przyjmując instrukcji od żadnego rządu lub organu.

2. Z zastrzeżeniem art. 214 Traktatu, członkowie organu nie mogą ujawniać żadnych informacji uzyskanych w trakcie ich pracy w organie. Informacje te są poufne oraz objęte są tajemnicą zawodową.

Artykuł 6

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 1 lipca 1994 r.

W imieniu Komisji

René STEICHEN

Członek Komisji